

# HYUNDAI



## H-LCDVD904



**PORTABLE DVD PLAYER WITH  
9" LED DISPLAY AND TV TUNER**

**ПОРТАТИВНЫЙ DVD-  
ПРОИГРЫВАТЕЛЬ С 9" LED-  
ДИСПЛЕЕМ И ТВ-ТЮНЕРОМ**

**Instruction manual**

**Руководство по эксплуатации**

# Содержание

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться приобретенным устройством, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

<b>Содержание</b> .....	16	Страница настроек аудио	24
<b>Перед началом эксплуатации</b> .....	17	Страница настройки видео	24
Утилизация изделия .....	17	Настройка предпочтений	25
Меры предосторожности .....	17	Страница настройки пароля	25
Подключение .....	18	Настройка ТВ	25
<b>Управление устройством</b> .....	19	Прочие операции	26
Элементы управления .....	19	Воспроизведение файлов MP3/JPEG/ MPEG4	26
Основные органы управления	19	Загрузка диска	26
Правая панель	19	Воспроизведение	26
Пульт дистанционного управления	20	Операции с USB/SD/MMC	27
Установка батареек	20	Поворотный экран	27
Функции кнопок	21	<b>Общая информация</b>	28
Переключатель ON/OFF	21	Обращение с компакт-дисками	28
STEP	21	Чистка дисков	28
SEARCH	21	Комплект поставки	28
MUTE	21	Руководство по устранению неисправностей	29
SOURCE	21	Технические характеристики	30
Кнопки с цифрами	21		
SUBTITLE	21		
ANGLE	21		
AUDIO	21		
MENU/PBC	21		
TITLE	21		
STOP	21		
Воспроизведение/пауза	22		
Кнопки с цифрами	22		
VOL+/VOL-	22		
ENTER	22		
SLOW	22		
SETUP	22		
ZOOM	22		
REPEAT	22		
PROGRAM	22		
Предыдущий/Следующий	22		
Назад/Вперед	23		
Настройка системы	23		
Страница общих настроек	23		

## Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

## Меры предосторожности



Предупреждение о наличии высокого напряжения внутри устройства.



Напоминание о проведении всех действий в соответствии с инструкциями.

### Warning



Во избежание риска поражения электрическим током или пожара не открывайте корпус изделия.

Обращайтесь к квалифицированному персоналу.



Изделие принадлежит к лазерной продукции 1 класса.

- Для предотвращения риска возгорания или удара током избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Устройство содержит компоненты под высоким напряжением и лазерную систему, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство. Лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса.
- При перемещении устройства из холод-

ного места в теплое и наоборот на лазерной головке может образоваться конденсат и устройство не будет работать должным образом. В этом случае перед началом воспроизведения включите устройство на 1-2 часа без диска для прогрева до комнатной температуры.

- Не пытайтесь открывать или закрывать лоток для загрузки дисков вручную.
- Отключайте питание устройства только при отсутствии диска.
- Выключайте устройство из розетки, если Вы не собираетесь использовать его в течение долгого времени.
- Перед включением устройства убедитесь, что оно подключено правильно, установите на минимум уровень громкости усилителя и динамиков Вашей аудиосистемы. Регулируйте уровень громкости только после начала воспроизведения, чтобы избежать повреждения аудиосистемы.
- Подключайте устройство только к сети с параметрами, соответствующими напряжению питания аппарата.
- Устанавливайте устройство горизонтально; обеспечивайте хорошую вентиляцию, не закрывайте отверстия, предназначенные для отвода тепла.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус устройства; это может стать причи-


## Перед началом эксплуатации

ной некорректной работы устройства.

- Устройство должно находиться в сухом и проветриваемом месте. Исключайте нахождение устройства вблизи нагревательных приборов, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыли.
- Не используйте для чистки корпуса устройства жидкие чистящие средства, абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и др.).
- Для ремонта и технического обслуживания устройства обращайтесь в сервисные центры.

**Все иллюстрации, приведенные в настоящем руководстве, являются схематическими изображениями, которые могут отличаться от реальных объектов.**

### Подключение

 Перед началом подключения устройства к другому оборудованию убедитесь, что электропитание отключено.

Данное устройство оснащено следующими разъемами:

#### **Аудио/видеовыход**

Аудио/видеовыход предназначен для подсоединения дополнительного внешнего монитора к данному устройству. Для подсоединения используйте входящий в комплект аудио/видеокабель

#### **Коаксиальный аудиовыход**

Коаксиальный выход предназначен для подключения к данному устройству внешнего многоканального усилителя с цифровым входом. Подключение осуществляется с помощью кабеля со входным штекером 3,5 мм.

#### **Разъем для наушников**

Подсоедините наушники к разъему для наушников данного устройства. При подключенных наушниках звук через встроенный динамик устройства не воспроизво-

дится.

#### **Питание устройства**

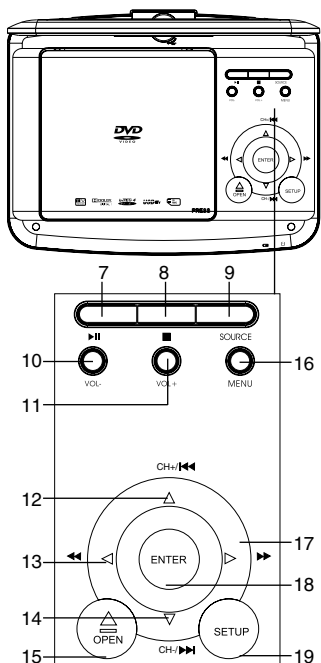
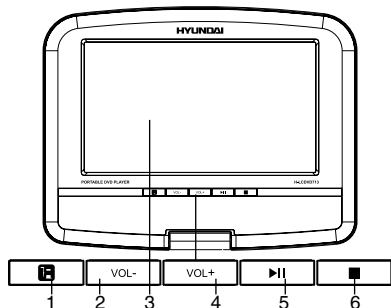
- Для питания от электросети 220 В подсоедините входящий в комплект сетевой адаптер к разъему для адаптера данного устройства. Не используйте адаптеры, не входящие в комплект поставки.
- Для питания от бортовой сети автомобиля подсоедините автомобильный адаптер, входящий в комплект поставки, к разъему для адаптера данного устройства.
- Возможно питание от встроенной батареи. Заряда батареи хватает приблизительно на 1,5-2 часа работы устройства. Зарядка батареи происходит автоматически при подключении устройства к внешней сети питания. При первом использовании батарея будет заряжена не полностью, это не является дефектом. Время зарядки батареи зависит от степени ее разряженности.

#### **Разъем для ТВ-антенны**

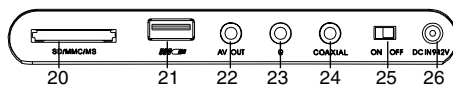
Подсоедините входящую в комплект ТВ-антенну к разъему для ТВ-антенны данного устройства для получения ТВ-сигнала.

## Элементы управления

### Основные органы управления



### Правая панель

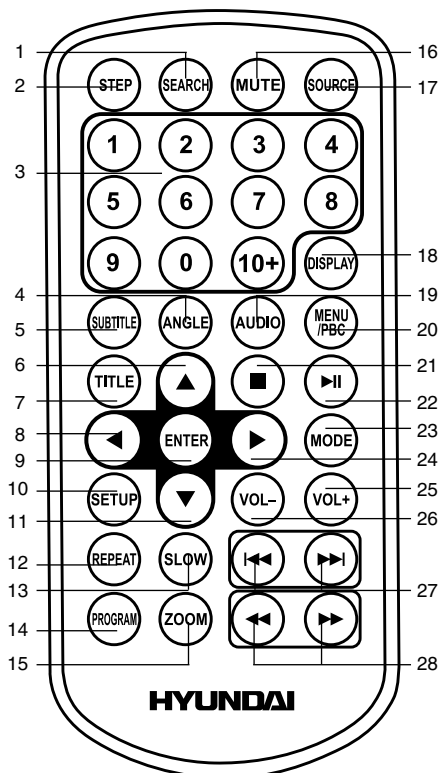


1. ИК-датчик
2. Кнопка VOL-
3. Дисплей
4. Кнопка VOL+
5. Кнопка ►||
6. Кнопка ■
7. Кнопка ►||
8. Кнопка ■
9. Кнопка SOURCE
10. Кнопка VOL-
11. Кнопка VOL+
12. Кнопка курсора ▲/Кнопка ◀◀/CH+
13. Кнопка курсора ◀/Кнопка ◀◀
14. Кнопка курсора ▼/Кнопка ▶▶/CH-
15. Кнопка OPEN
16. Кнопка MENU
17. Кнопка курсора ▶/Кнопка ▶▶
18. Кнопка ENTER
19. Кнопка SETUP
20. Слот для карт памяти SD/MMC/MS
21. USB-порт
22. Аудио/видеовыход
23. Разъем для наушников
24. Коаксиальный выход
25. Переключатель ON/OFF
26. Разъем для адаптера питания 9-12 В

**Не показано на рисунке:** Разъем для ТВ-антенны (на левой панели)

# Управление устройством

## Пульт дистанционного управления



1. Кнопка SEARCH
2. Кнопка STEP
3. Кнопки с цифрами
4. Кнопка ANGLE
5. Кнопка SUBTITLE
6. Кнопка ▲
7. Кнопка TITLE
8. Кнопка ◀
9. Кнопка ENTER
10. Кнопка SETUP
11. Кнопка ▼
12. Кнопки REPEAT
13. Кнопка SLOW
14. Кнопка PROGRAM
15. Кнопка ZOOM
16. Кнопка MUTE
17. Кнопка SOURCE
18. Кнопка DISPLAY
19. Кнопка AUDIO
20. Кнопка MENU/PBC
21. Кнопка ■
22. Кнопка ►||
23. Кнопка MODE
24. Кнопка ▶
25. Кнопка VOL+
26. Кнопка VOL-
27. Кнопки ◀◀▶▶
28. Кнопки ◀◀▶▶

### Установка батареек

- Снимите крышку отсека для батареек на задней части ПДУ. Поместите одну батарею CR2025 в отсек для батареек с правильным соблюдением полярности. Установите крышку отсека на место.
- Необходимая мощность сигнала ПДУ обеспечивается на расстоянии до 8 метров и в пределах 30 градусов влево и вправо.

## Функции кнопок

### Переключатель ON/OFF

Для включения питания устройства установите переключатель ON/OFF на правой панели в положение ON. Чтобы отключить питание, установите переключатель в положение OFF.

### STEP

При воспроизведении DVD, SVCD, VCD диска нажимайте кнопку STEP для кадрового воспроизведения. Нажмите кнопку ENTER или ►|| для возврата к нормальному воспроизведению.

### SEARCH

Нажимайте эту кнопку для отображения меню, в которых с помощью кнопок с цифрами Вы можете ввести номер трека/главы/раздела или время диска. После этого воспроизведение продолжится с учетом введенных вами параметров.

### MUTE

Нажмите кнопку MUTE; звук перестанет воспроизводиться. Нажмите кнопку MUTE повторно или регулируйте громкость для восстановления звука.

### SOURCE

Нажимайте эту кнопку для переключения между режимами ТВ, воспроизведения диска, карты памяти или USB. Выбор режима доступен только если соответствующий носитель установлен в устройство.

### Кнопки с цифрами

Используйте кнопки с цифрами для ввода чисел (напр., номер главы/раздела, время воспроизведения, номера ТВ-каналов и др.).

### SUBTITLE

При воспроизведении DVD диска с субтитрами на нескольких языках, нажимая

кнопку SUBTITLE можно изменять их циклически, чтобы выбрать нужный.

### ANGLE

При воспроизведении DVD диска со сценами, записанными более чем под одним углом зрения, нажимайте кнопку ANGLE для выбора требуемого угла.

### AUDIO

- При воспроизведении DVD диска с несколькими языками аудио нажимайте эту кнопку для выбора требуемого языка.
- При воспроизведении CD/VCD диска нажимайте эту кнопку для выбора аудиоканала (левый моно/правый моно/микс-моно/стерео).

### MENU/PBC

- При воспроизведении VCD-диска нажимайте эту кнопку для включения или выключения функции PBC (Playback Control – управление воспроизведением).
- При воспроизведении DVD-диска нажимайте эту кнопку для переключения между корневым меню диска и текущим воспроизведением.

### TITLE

При воспроизведении DVD диска нажмите кнопку TITLE для перехода к меню разделов диска.

### ■ (стоп)

При воспроизведении DVD/SVCD/VCD/CD дисков, нажмите кнопку ■ один раз - устройство запомнит точку остановки, и при последующем запуске данного диска воспроизведение начнется с этой точки. Нажмите кнопку ■ дважды для полной остановки воспроизведения без запоминания точки остановки.

### ►|| (воспроизведение/пауза)

Когда воспроизведение диска стоит на паузе или остановлено, нажмите кнопку ►||

# Управление устройством

, чтобы начать воспроизведение. Во время воспроизведения нажмите эту кнопку для приостановки воспроизведения.

## Кнопки курсора

Используйте кнопки курсора для перемещения по меню.

## VOL+/VOL-

Нажимайте кнопки VOL+/VOL- для увеличения или уменьшения уровня громкости звука.

## ENTER

Нажимайте кнопку ENTER для подтверждения выбранной опции.

## SLOW

Нажимайте кнопку SLOW, чтобы изменить скорость замедленного воспроизведения в следующем порядке: 1/2 => 1/4 => 1/8 => 1/16 => нормальное воспроизведение.

## SETUP

Нажмите кнопку SETUP для входа или выхода из меню настроек устройства.

## ZOOM

Во время воспроизведения DVD/VCD дисков нажимайте кнопку ZOOM для изменения размеров изображения в следующем порядке: 2x => 3x => 4x => 1/2 => 1/3 => 1/4 => нормальное изображение. Используйте кнопки курсора для перемещения по увеличенному изображению.

## REPEAT

Нажмите кнопку REPEAT для повторного воспроизведения трека, раздела, главы или всего диска.

- При воспроизведении DVD диска нажимайте кнопку REPEAT; на экране Вам будут предложены операции в следующем порядке: повтор главы => повтор раздела => повтор всего диска => отмена повтора.
- При воспроизведении SVCD, VCD, CD

диска предлагаются операции в следующем порядке: повтор трека => повтор всего диска => отмена повтора.


- При воспроизведении MP3 диска предлагаются операции повтора в следующем порядке: произвольное воспроизведение => случайный порядок => однократное воспроизведение трека => повтор трека => повтор папки => отмена повтора.

## PROGRAM

• Если диск содержит два или более треков, разделов или глав, с помощью кнопки PROGRAM Вы можете запрограммировать порядок воспроизведения. При нажатии этой кнопки Вы входите в меню программирования.

- Навигация по меню осуществляется кнопками курсора. С помощью кнопок с цифрами введите номер трека, раздела или главы. Если записей более 10, установите курсор на пункт ►► и нажмите кнопку ENTER для продолжения программирования (максимально возможно запрограммировать 20 записей).

• Используйте кнопки курсора для перемещения на пункт ►. Нажмите кнопку ENTER для запуска воспроизведения программы. Для отмены программирования нажмите кнопку PROGRAM.

 Для дисков MP3 программирование невозможно.

## DISPLAY

Нажимайте кнопку DISPLAY для отображения на экране различной информации о текущем воспроизведении: истекшее/оставшееся время или номер главы/раздела и др.

## ◀◀▶▶ (предыдущий/следующий)

- При воспроизведении DVD диска нажмите кнопку ◀◀ для перехода к предыдущей главе.
- При воспроизведении SVCD, VCD, CD дисков нажмите кнопку ▶▶ для перехода к



предыдущему треку.

- При воспроизведении DVD диска нажмите кнопку ►►► для перехода к следующей главе.
- При воспроизведении SVCD, VCD, CD дисков нажмите кнопку ►►► для перехода к следующему треку.

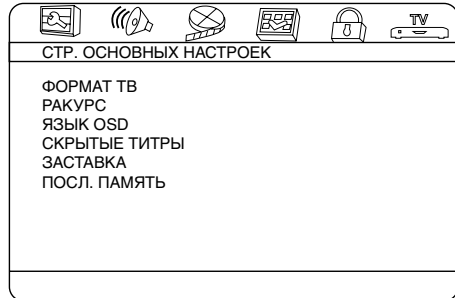
## ◀◀►► (назад/вперед)

Нажимайте кнопку ◀◀ для ускоренного воспроизведения назад. Нажимайте кнопку ►► для ускоренного воспроизведения вперед. При каждом нажатии скорость воспроизведения будет изменяться в следующем порядке: 2X => 4X => 8X => 16X => 32X => нормальное воспроизведение.

## Настройка системы

1. Нажмите кнопку SETUP, чтобы войти в меню Настройки системы. Для выхода из меню нажмите повторно кнопку SETUP.
  2. С помощью кнопок ◀► выберете страницу настроек: Общие настройки, Настройки аудио, Настройки видео, Настройка предпочтений, Настройка пароля, Настройки ТВ.
  3. Нажмите кнопку ▼, чтобы войти на выбранную страницу настроек.
  4. С помощью кнопок ▲▼ выберете параметр, который Вы хотите настроить.
  5. Нажмите кнопку ►, чтобы войти в список настроек. Используйте кнопки ◀► для выбора нужных настроек из списка; для подтверждения выбора нажмите кнопку ENTER. Для возвращения к списку настроек нажмите кнопку ◀.
  6. Чтобы вернуться к списку страниц настроек, нажмите кнопку ◀.
-  Некоторые пункты меню, соответствующие предустановленным режимам, помечены серым и не могут быть выбраны. Введенные установки сохраняются и после выключения питания.

## Страница общих настроек



### • Формат ТВ

**4:3 PS:** Когда устройство подключено к обычному телевизору, широкоэкранное изображение воспроизводится на всем экране, но часть его обрезается.

**4:3 LB:** Когда устройство подключено к обычному телевизору, широкоэкранное изображение воспроизводится так, что сверху и снизу появляются черные полосы.

**16:9:** Используйте этот режим, если устройство подключено к обычному телевизору и вы хотите, чтобы изображение было сжато.

**Wide squeeze:** Используйте этот режим, если устройство подключено к обычному телевизору и вы хотите, чтобы изображение было сжато.

### • Ракурс

При выборе в данной опции положения ВКЛ на дисплее будет отображаться символ угла обзора при воспроизведении дисков, имеющих сцены, снятые под несколькими углами.

### • Язык OSD

Выбор языка экранного меню (русский, английский).

### • Скрытые титры

Эта функция не работает, если диск не имеет субтитров. Если функция субтитров отключена, нажмите кнопку SUBTITLE на ПДУ для включения функции. Установка по умолчанию - ВКЛ.

### • Заставка

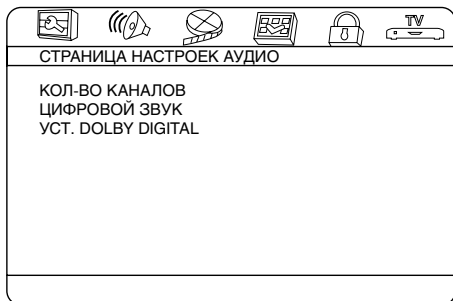
# Управление устройством

Если функция ЗАСТАВКА включена, устройство включено и диск не воспроизводится в течение нескольких минут, то на экране появляется движущаяся заставка и через несколько минут устройство переходит в спящий режим.

## • Последняя память

Если эта функция включена, устройство может запомнить время, на котором остановился просмотр. При следующем включении Вы можете начать воспроизведение с момента, содержащегося в памяти.

## Страница настроек аудио



## • Количество каналов

**LT/RT:** Аудиосигнал будет воспроизводиться через левый и правый канал, даже если источник сигнала имеет пятиканальный формат.

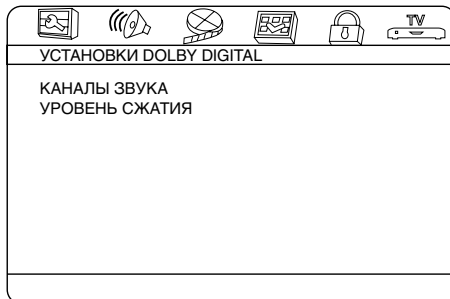
**Стерео:** Аудиосигнал будет воспроизводиться в режиме стерео, даже если источник сигнала имеет пятиканальный формат.

## • Цифровой звук

**SPDIF/OFF:** отсутствует цифровой выходной сигнал (коаксиальный выход отключен), задействован только аналоговый аудио выход.

**SPDIF/RAW:** декодирование на цифровом входе усилителя отсутствует.

**SPDIF/PCM:** цифровой выходной сигнал в декодированном PCM формате.



## • Каналы звука

**Стерео:** стереофонический выходной сигнал.

**Левый:** выходной сигнал левого канала.

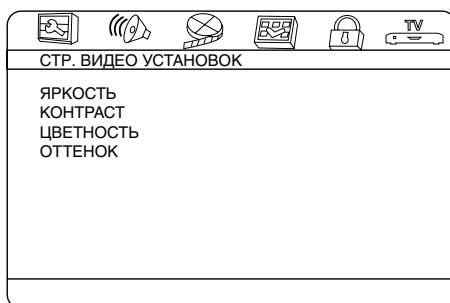
**Правый:** выходной сигнал правого канала.

**Совокуп. моно:** смешанный выходной сигнал левого и правого каналов.

## • Уровень сжатия

При просмотре в ночное время программ с высоким динамическим диапазоном звука выбор этого режима позволит Вам установить такой формат обработки звука, который обеспечит сохранение качества и деталей звукового сопровождения. Это даст Вам возможность не беспокоить остальных членов семьи и сохранить высокое качество звука.

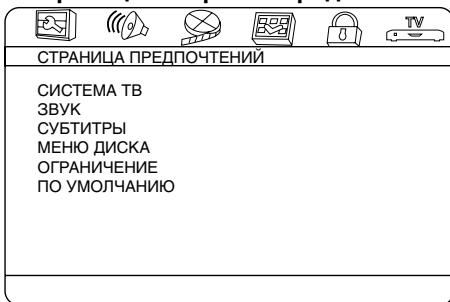
## Страница настройки видео



• **Яркость, Контраст, Цветность, Оттенок:** Вы можете настроить эти параметры

в соответствии с вашими предпочтениями.

## Страница настройки предпочтений



### • Система ТВ

Данное устройство подходит для всех разновидностей телевизионных систем. Вы можете выбрать PAL, NTSC или Мульти.

**PAL:** эта система используется в Китае, Европе, Гонконге и пр.

**Авто:** система ТВ автоматически переключается в соответствии с системой, в которой записан диск.

**NTSC:** эта система используется в США, Тайване, Японии и пр.

### • Язык аудио (звука), субтитров, меню диска

Эти параметры могут быть изначально установлены в соответствии с Вашими предпочтениями. Если установленные Вами параметры поддерживаются содержанием диска, то воспроизведение будет происходить с учетом Ваших настроек. В противном случае будут использоваться установки диска, заданные по умолчанию.

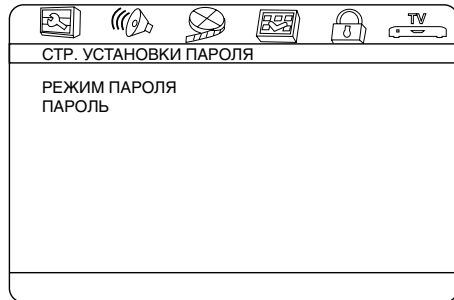
### • Ограничение

Эта функция предназначена для осуществления родителями контроля над просмотром детьми дисков и защищает Ваших детей от сцен насилия и эротики. Диск, уровень которого выше, чем установленный с помощью данной функции, не будет воспроизводиться.

### • По умолчанию

Вы можете восстановить исходные заводские настройки устройства.

## Страница настройки пароля



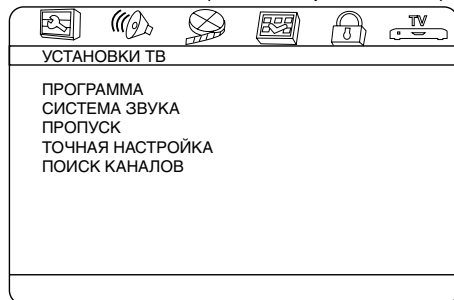
### • Режим пароля

Включите или отключите действие пароля.

### • Пароль

Изменение пароля. Первоначально установлен заводский пароль 1369. Вы можете установить собственный пароль. Если Вы забыли собственный пароль, вы можете использовать пароль 1369 как основной.

## Установки ТВ (только в режиме ТВ)



### • Программа

Отображение номера текущего канала. Нажмите кнопку ►, чтобы выделить номер канала, затем нажимайте кнопки ▼/▲ для выбора предыдущего или следующего канала.

### • Система звука

Выберите систему звука: DK/BG/I.

### • Пропуск

При выборе ВЫКЛ текущий канал будет пропускаться, когда вы выбираете предыду-

щий/следующий каналы.

- **Точная настройка**

Нажимайте кнопки ◀▶ для точной пошаговой подстройки текущей частоты.

- **Поиск каналов**

Данное меню предназначено для поиска ТВ-каналов.

**Диапазон:** выберите диапазон для поиска канала.

**Поиск:** выполните поиск канала вручную.

**Автопоиск:** нажмите кнопку ENTER для запуска автопоиска доступных ТВ-каналов. Чтобы остановить поиск, нажмите кнопку ■.

## Прочие операции

### Воспроизведение файлов MP3/JPEG/MPEG4

**MP3** - общепринятый стандарт сжатия аудиоданных, позволяющий уплотнить записываемую информацию о звуковом сигнале до 12 раз. При использовании формата MP3 на одном CD-диске может храниться более 600 минут музыки (более 170 песен). При этом качество звука MP3-диска практически соответствует качеству аудио CD-диска.

**JPEG (Joint Photographic Expert Group)** - алгоритм сжатия изображений, обеспечивающий очень высокую степень сжатия исходного материала. Изображения в таком формате могут обрабатываться любыми графическими редакторами и занимают в 15-20 раз меньше места, чем исходные изображения.

**MPEG4** - стандарт, разработанный для передачи аудио- и видеоинформации по каналам с низкой пропускной способностью. Данный формат позволяет размещать полнометражные фильмы на одном компакт-диске.

Производитель гарантирует нормальное воспроизведение только лицензионных дисков. Воспроизведение некоторых AVI-файлов может оказаться невозможным в зависимости от их конфигурации и параме-

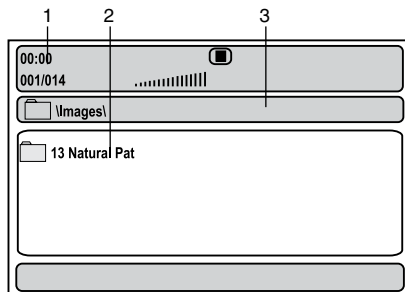
тров, а также условий записи. Видеофайлы с расширением AVI объемом более 2 Гб могут воспроизводиться устройством не полностью.

### Загрузка диска

Нажмите кнопку OPEN на панели устройства, чтобы открыть крышку отсека для дисков. Наденьте диск на шпиндель в отсека для дисков и нажмите на центр диска для его прочной фиксации. Закройте крышку отсека для дисков, нажав на нее в месте надписи "PRESS" ("нажмите").

### Воспроизведение

Если в устройство вставлен диск, USB-накопитель или карта памяти, содержащий файлы данных форматов, на дисплее отобразится следующий интерфейс:







1. Окно отображения текущей информации о воспроизведении, такой как истекшее/оставшееся время трека, номер трека, количество треков, состояние воспроизведения (пауза, остановка и др.), уровень громкости и т.д.

3. Окно директорий - отображает текущую директорию.






2. Окно отображения адреса на диске, по которому находится текущий файл.



С помощью кнопок ▲▼ выберите нужную директорию и нажмите кнопку ▶|| или ENTER, чтобы войти в нее. Выберите файл и нажмите кнопку ▶|| или ENTER для запуска воспроизведения.

 **Примечания по воспроизведению JPEG файлов:**

- Во время воспроизведения файла нажмите кнопку , на экране отобразится 12 миниатюр файлов.
- С помощью кнопок курсора выберите нужную миниатюру.
- С помощью кнопок курсора выберите пункт SLIDE SHOW и нажмите кнопку  или ENTER для запуска последовательного воспроизведения файлов.
- С помощью кнопок курсора выберите пункт MENU и нажмите кнопку  или ENTER, чтобы войти в меню назначения кнопок.

Меню назначения кнопок имеет следующий вид:

Кнопка	Функция
Program	Эффект слайдшоу
	вход в режим предварительного просмотра
	следующая картинка
	предыдущая картинка
	воспроизведение картинки
	поворот картинки на 90 градусов против часовой стрелки
	поворот картинки на 90 градусов по часовой стрелке
	отражение картинки по вертикали
	отражение картинки по горизонтали
Выберите пункт ПРОДОЛЖЕНИЕ и нажмите кнопку ENTER для перехода ко второй странице меню:	
ZOOM	изменение масштаба изображения

	увеличение масштаба изображения
	уменьшение масштаба изображения
Кнопки курсора	перемещение по увеличенному изображению

Выберите пункт ВЫХОД ИЗ МЕНЮ и нажмите кнопку ENTER для выхода из меню назначения кнопок.

## Операции с USB/SD/MMC

Вставьте USB-накопитель в USB-порт, затем нажимайте кнопку SOURCE для выбора соответствующего носителя; начнется воспроизведение файлов, содержащихся на USB-накопителе.

Вставьте в соответствующий слот карту памяти SD или MMC, нажимайте кнопку SOURCE для выбора соответствующего носителя; начнется воспроизведение файлов, содержащихся на карте памяти.

Операции с файлами, содержащимися на USB-накопителях и картах памяти, соответствуют операциям с файловыми дисками.

Устройство поддерживает SD/MMC/USB-носители объемом до 32 Гб. Поддерживается файловая система FAT32.

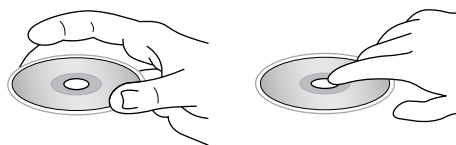
## Поворотный экран

Данное устройство оснащено поворотным экраном. Когда экран находится в открытом состоянии, вращайте его обеими руками по часовой стрелке. Максимальный угол поворота - 1800. Не пытайтесь вращать экран против часовой стрелки, это может повредить устройство. Повернув экран, вы можете сложить устройство, придав ему более компактный вид.

## Общая информация

### Обращение с компакт-дисками

- Не вставляйте в лоток для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-диска.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут вызвать искажение звука, шумы или повредить проигрыватель.
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту диска, не прикасайтесь к его поверхности.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур может деформировать диск.
- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
- Используйте только традиционные круглые диски диаметром 12 см. Не используйте диски необычной формы и нестандартного размера.

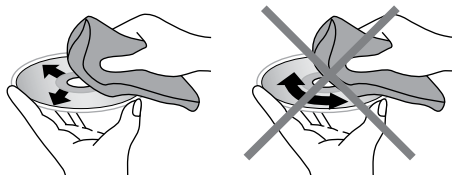


### Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы удалить частицы грязи.

Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



### Комплект поставки

DVD проигрыватель	1 шт
Пульт дистанционного управления	1 шт
Батарея CR2025	1 шт
Аудио-видео кабель	1 шт
Наушники	1 шт
Устройство питания от бортовой сети автомобиля	1 шт
Адаптер переменного тока	1 шт
Аккумуляторная батарея (вмонтирована в корпус устройства)	1 шт
Защитный футляр	1 шт
ТВ-антенна	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт
Информация для потребителя	1 шт
Гарантийный талон	1 шт

### Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые меры, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

Неисправность	Причина	Решение
Диск не воспроизводится	Конденсат на лазерной головке	Включите устройство на 1-2 часа без диска
	Диск вставлен неправильно	Вставьте диск маркированной стороной вверх
	Диск не поддерживается	Не используйте подобные диски
Звук искажается	Неверно выбран уровень громкости	Скорректируйте уровень громкости устройства
Звук отсутствует	Неверно выполнено подключение	Проверьте правильность подключения
	Диск поврежден	Замените диск
	Включена функция приглушения звука	Отключите функцию приглушения звука
	Уровень звука слишком низкий	Скорректируйте уровень громкости
Изображение отсутствует	Неверно выполнено подключение	Проверьте правильность подключения
Не работает ПДУ	Загрязнен ИК-датчик	Очистите ПДУ и переднюю панель устройства
	Препятствие на пути сигнала	Используйте пульт только в прямой видимости от устройства
	Расстояние или угол использования ПДУ слишком велики	Сократите расстояние или угол использования
	Сели батарейки	Замените батарейки
Некорректная работа устройства	Используется некорректно записанный диск	Замените диск
	Нажата неверная клавиша или выбран неверный режим работы	Выберите корректный режим работы
	Влияние внешних помех или статического электричества	Выключите устройство из сети на 1-2 минуты

# Общая информация

## Технические характеристики

### Внешний вид

Размеры устройства	240 x 186 x 44 мм
Размеры упаковки	268 x 124 x 210 мм
Вес нетто/брутто	0,9 кг/1,3 кг
Дисплей	9" ЖК
Формат дисплея	16:9

### Совместимость с форматами

Поддержка носителей	DVD/DVD±R/DVD±RW/CD/CD-R/CD-RW/ USB/SD/MMC
Воспроизведение форматов	DVD-video/DVD-audio/SVCD/VCD/HDCD/CDDA/MP3/ Kodak Picture CD/JPEG/MPEG4 (DivX/XviD)

### Аудио

Встроенный декодер Dolby Digital	+
----------------------------------	---

### ТВ-тюнер

Система ТВ	PAL/SECAM
Система звука	DK/BG/I

### Видео

Система цветности	PAL/NTSC
-------------------	----------

### Терминалы

Аудиовидеовыход	+
Выход на наушники	+
Коаксиальный цифровой аудио выход	+

### Функции

Поворотный экран	1800
Блокировка от просмотра детьми	+
Многоязычное экранное меню	+

### Питание

От адаптера переменного тока	+
От бортовой сети автомобиля	+
От аккумуляторной батареи Li-Ion	+

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.

Уважаемый потребитель!

Дата производства изделия содержится в серийном номере, указанном на упаковке, в гарантийном талоне и на корпусе изделия. Шестая, седьмая и восьмая цифры обозначают год (в интервале 2010 - 2019) и месяц производства.

Пример:

год  
производства (2011)  
↓  
R31982101 - 01792  
↑  
месяц  
производства (январь)





